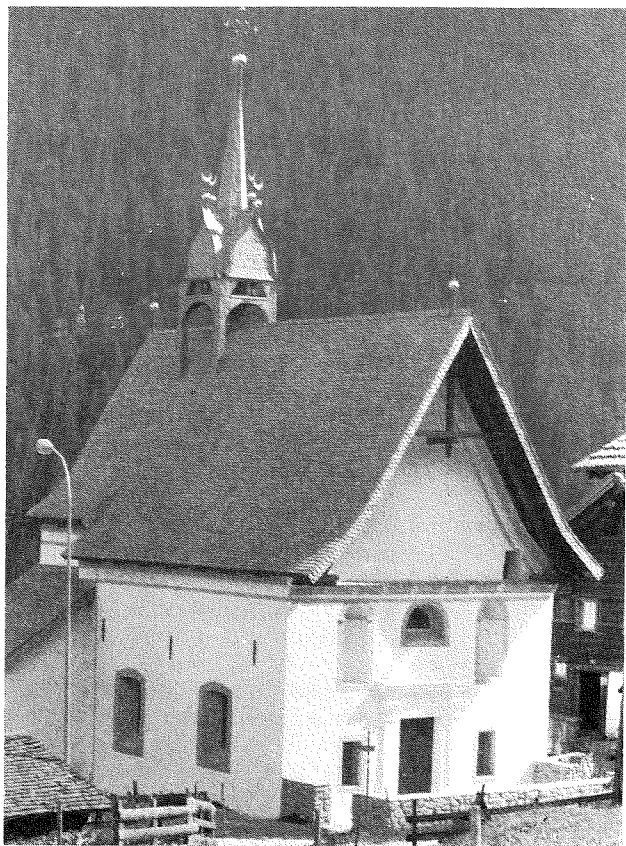


Pleiv Tujetsch



Rapport annual 1991

Protocol
dalla
radunonza generala dalla pleiv dils 15 d'avrel 1991
en sala pintga en casa da scola a Sedrun.

Allas uras fixadas arva il president Tarcisi Hendry la radunonza fagend in cordial beinvegni als 18 presents. Specialmein beneventa el nies plevon sur Alexi Manetsch.

Schau perstgisar han: sur Pius Venzin, plevon Rueras, pres. communal Gion Beer, Nicole Stiefenhofer, pres. Cussegl pastoral, Testi Soliva, G. Giachen Monn e Vigeli Giossi.

Tractandas:

Avertura e beinvegni

1. Elecziun da dus dumbravuschs
2. Protocol dalla davosa radunonza generala dils 12-6-1990
3. Rapport dil president
4. Rapport dalla presidenta dil cussegl pastoral
5. Rapport da quen, dils revisurs ed approbaziun dil quen 90/91
6. Orientaziun e damonda da credit per la sanaziun dalla casa pervenda veglia a Sedrun
7. Fixar pei da taglia e midada dil regulativ da taglia dalla pleiv
8. Preventiv 1991/92
9. Approbaziun dils novs statuts dil Cussegl pastoral
10. Varia

1. Sco dumbravuschs vegn proponius ed elegius Rudolf Giossi.

2. Il protocol ei staus publicaus el rapport annual. Demai ch'ei dat neginas objecziuns vegn el approbaus cun engraziament.

3. Il rapport annual dil president ei medemamein staus publicaus el rapport annual. Denton fa il president aunc ina cuorta resumaziun:

Igl onn vargau ei staus in onn ordinari. Midadas da personal ha ei dau tiel Cussegl pastoral. Da quendis commembers/ras han nov bandunau quella gruppa. A Sedrun ha dunna Daniela Cavegn-Pally, Camischolas surpriu la ducrina per l'emprema classa.

La restauraziun dalla caplutta da Nossadunna a Zarcuns ei prest terminada. Il president admetta in cordial engraziament a tuts che han segidau cun lavur, cussegl e finanzialmein.

Ils 15 da fenadur 1990 ei la nova orgla ella baselgia da Selva vegnida presentada cun in survetsch divin festiv.

En pietad seregurdein nus dils cars defuncts che han priu cumiau da nus igl onn vargau. En special lein nus seregurdar digl anteriur president dalla pleiv, mistral Teofil Schmid e Cristian Jacomet, anteriur ugau-caplania e suprastont dalla pleiv. Els ruaussien en pasch.

Il president admetta in sincer Dieus paghi a nos dus plevons, sur Alexi Manetsch e sur Pius Venzin. Els portan in grev buordi da responsablada e nus giavischein ad els vinavon curascha, buna sanada ed igl agid dil Tutpussent. Engraziament era a tuts vischins/inas che sustegnan e sengaschan per il beinstar da nossa pleiv.

4. Il rapport dil Cussegl pastoral ei medemamein publicaus el rapport e muossa ora ina gronda activitad. A tuts commembers cun la presidenta Nicole Stiefenhofer s'auda in cordial engraziament per quella lavur en favur d'ina sauna pastoraziun en la pleiv.

5. Il quen da cult 1990/91 ei publicaus el rapport e vesa schilunsch ora bein. Il cassier ha administrau cun grond quitau e responsablada las finanzas dalla pleiv. Il president dat als presents la pusseivlada da tschentar damondas. Sin la damonda partenent las spesas dat il cassier in cuntenteivel sclariment. Revisur Rudolf Cavegn declara ch'els hagian controllau il quen ed anflau tut en uorden. Cun in grond engraziament, al cassier Bruno Berther recamonda el da dar scarica al cassier ed a tuts funcziunaris cun approbar il quen. Cun tscharna unanima vegn il quen approbaus.

6. La casa pervenda a Sedrun ei vegnida eregida igl onn 1950. Dapi lu ha ella surviu sco casa pervenda al plevon da Sedrun entochen 1964. Naven da lu eis ella vegnida affittada a differentas famiglias indigenas.

A sias uras ei quella casa buca vegnida isolada ed ei aschia fetg freida. La sanaziun dalla casa ei fetg urgenta. Il pli necessari ei: isolar l'entira casa e midar tuttas finiastras. Quei mument ston era tuttas installaziuns electricas vegnir midadas. Calculaziun dils cuosts: 85 000.- francs.

Finanziaziun: 80 000.- fr. ord reserva da manteniment da beghetgs, il rest ei previu el preventiv 1991/92. La suprastonza fa la damonda per il credit da frs. 85 000.-- per sanar la veglia casa pervenda a Sedrun.

Cun tscharna unanima vegn quei credit concedius.

7. La taglia da cultus vegn incassada entras ina taxa persunala da 40.-- per persuna e 9% dalla taglia cantunala. Cun 1991 ha il cantun reduciu lur taglia per 5%. Aschia sto la pleiv da Tujetsch quintar per 1991/92 cun ina reducziun d'entradas ord la taglia da ca. 12 000.- francs.

Da niev vegn la taglia da vischnaunca quintada dalla taglia semplia dil cantun, pia da 100%. La canzlia communal ha exprimiu il giavisch dad era quintar dad ussa naven la taglia da cultus dalla taglia semplia. Quei pretenda ina midada dil regulativ da taglia, artechel 3.

Nossa proposta: Alzar il pei da taglia da 9% sin 10% e quintar dalla taglia semplia. Entras quella midada dat ei negina carschen dallas entradas per la pleiv, pia mo ina adattaziun. Tochen ussa vegneva quintau 9% da 110% dalla taglia canunala, niev 10% da 100% dalla taglia semplia. Il singul paga pia taglia da cultus sco tochen ussa.

Midada digl artechel 3 :Strihar "taglia cantunala" e remplazzar cun "taglia semplia".

Dalla discussiun vegn fatg negin diever. Ei vegn fatg la votaziun tenor la sura proposta: Cun 1991 quintar la taglia da cultus dalla taglia semplia 100% e quintar 10% da quella e midar artechel 3 dil regulativ da taglia dalla pleiv cun remplazzar taglia cantunala cun taglia semplia.

Unanimamein vegn la sura proposta approbada.

8. Demai ch'ei dat neginas damondas ed objecziuns vegn il preventiv 1991/92 approbaus unanimamein.

9. Il Cussegl pastoral ha giavischau ina renovaziun da lur statuts. Nus repassein artechel per artechel dils status novs preparai d'ina cumissiun. Midadas ha ei era dau tier ils representants dallas uniuns. Da niev ei in representant dils pensiunai ed in representant dalla musica ni dils chors baselgia vegni risguardai. Sgr. Mudest Venzin fa la proposta d'alzar il diember dils commembers da 16 sin 17 cun in representant dalla musica ed in dils chors baselgia. Quella proposta ensemen culs novs statuts vegn approbada.

10. Uonn sa nossa baselgia parochiala festivar 300 onns. Per la fiasta da s.Vigeli havein previu da festivar quei natalezi. Igl ei era previu dad edir ina documentaziun fotografica da nossa baselgia.

Ei vegn aunc mess en discussiun igl illuminar nossa baselgia. La suprastonza pren encunter quels meinis per tractar.

Il temps ei savanzaus ed il president Tarcisi Hendry siara la radunonza cun admetter als presents in engraziament pigl interess demussau.

Sedrun, ils 16-4-1991

l'actuara

Reginalda Degonda

dalla suprastonza dalla pleiv da Tujetsch per igl onn 1991.

Preziadas vischinas,

preziài vischins,

In onn ei puspei vargaus. Danovamein lein nus mirar anavos e nudar in u l'auter eveniment che ha fatschentau nus. Segiramein ei igl onn 1991 vengonz dad ir ella historia, forsa buca gest ord vesta da nossa pleiv, mobein viu globalmein. Ins patratgi cheu en emprema lingia vid las midadas radicalas ell'Europa ed Asia. Gl'immens imperi sovietic ei svanius dalla carta, il sistem communissem ha fatg naufragi. In sistem radical e dictatoric che ha cun vehemenza cumbattiu las religiuns. Lein sperar che gest quellas anflien bien sem e possien prosperar danovamein era en quellas tiaras.

En Svizra ha la fiasta d'anniversari da 700 onn fatschentau il pievel. Pressapauc sin igl entir onn ein las festivitads vegnidas repartidas e quei sin diversas modas e manieras. Unidad europeana, quei ei l'autra vart che ha fatschentau e vegn a fatschentar la Svizra ils proxims onns. Tgei avegnir e tgei porta quella per propi a nus?

Era la pleiv da Tujetsch ha festivau giubileums. Ils 24 da zercaldur han ils zenns da s.Vigeli clamau il pievel tier la festividad giubilara "300 onns hodierna baselgia da s.Vigeli". Igl emprem da december ha la baselgia da s.Giachen clamau l'entira vallada ad in giubileum. 500 onns ein vargai dapi la consecraziun dall'emprema caplutta a Rueras. Bein in giubileum singular che ha veramein astgau vegnir festivaus.

Omisdus giubileums ein vegni festivai a moda mudesta, han denton tuttina tschentau accents da cuminonza e svegliau interess per nies vargau e speranza mess tiarms pil avegnir.

Schiglioc ein ils eveniments pil pli stai ordinaris el ravugl dalla pleiv. Sulettamein igl enguladetsch dallas custeivlas statuas digl altar dalla s.fossa a s.Vigeli ha consterniu igl entir pievel.

Bugen vulein nus ussa enumerar ils pli impurtonts eveniments succedi en nossa pleiv. Ch' il Tutpussent ha pertgirau nossa cuminonza da grondas disgrazias; persunter lein nus esser engrazieivels.

Cussegl pastoral

En ina gronda cuminonza da conlvreras e conlvrers dat ei pli u meins mintg'onn da notificar midadas. A caschun dalla radunonza generala dalla pleiv ein ils statuts dil Cussegl pastoral vegni revedi. Quellas midadas han effectuu ina midada tiels commembers e commembras. Il representant dall Uniun da cura e traffic Tujetsch croda naven. Aschia banduna dunna Hilda Maissen il ravugl dil cussegl. Ad ella seigi engraziau pigl engaschi.

El decuors digl onn ha la giuvna Ida Pally bandunau il cussegl. Ella ha representau la cuminonza da giuventetgna da Rueras. Nus engraziein ad ella e giavischein al successur Ursin Schmid, Rueras cuntentientscha e perseveronza el ravugl dil cussegl.

Da niev el cussegl ein vegni delegai: Caduff Benedetg, Sedrun per ils chors da baselgia; Gamboni Vigeli, Sedrun, per la Societad da musica e Cavegn Duri, Rueras per ils seniors.

Ad els giavischein nus plascher e perseveronza en lur niev uffeci.

Ulteriuras midadas

A Selva ha signur Stiafen Venzin abdicau sco ugau, caluster ed organist. Medemamein abdicau ha era sia sora Maria Venzin che fuva responsabla per la paramenta dalla baselgia da Selva.

Signur Stiafen Venzin ha surviu da 1975 sco versau e capavel ugau da Selva e s.Brida. Cun grond engaschi e senn da responsabladad ha el tgirau quels dus sanctuaris cun bia carezia per cumpleina cuntentientscha da vischinas e vischins. Dapi in tschuppels onns ha el ulteriuramein funcziunau sco caluster. Sper quella lavur ha el dapli aunc sunau l'orgla e quei gia dapi igl onn 1960. Sco autodidact ha el empiru da sunar la regina dils instruments. Sentiment e dunn da musica han possibilitau ad el quellas qualitads da sunar ed accumpignar il pievel durant ils survetschs divins. In admirabel survetsch.

Dunna Maria Venzin ei stada dapi 1968 responsabla per la paramenta dalla baselgia. Durant pia 23 onns ha ella ademplier quei pensum.

Ad els dus, alla Maria ed al Stiafen, engraziein nus da cor en num dils vischins da Selva e Tschamut e dall'entira pleiv per la lavur ed engaschi durant tons onns.

Sco successur e niev ugau e caluster havein nus elegiu sgr. Monn Flurin, Selva. Sia dunna vegn a surprender il quitau per la paramenta. Nus gratulein e giavischein ad els dus plascher, cuntentientscha e perseveronza.

ACTIVITADS

Il menaschi dalla pleiv ei pulitamein vasts e multifars. Aschia vegn ins cunfrontai culs pli divers problems. En sis sedutas ha la suprastanza da pleiv encuretq sligiazions, tractau e liquidau las diversas fatschentas.

Baselgias e capluttas

Baselgias e capluttas vegnan administradas dils ugaus. A caschun dalla rendaziun da quen dils 22-1-92 havein nus saviu constatar il quitau ed engaschi ch'els tuts unfreschan pil beinstar da lur edifecis. Ad els seigi engraziau cordialmein. Midadas pli grondas ha ei dau en las suandontas capluttas:

Caplutta da Nossadunna a Zarcuns

Igl unviern migeivel ha possibilitau da cuntinuar cun la lavur. Duront ils meins fevrer e mars ei il clutger vegnius cuvretqs cun slondas e baul la primavera ei igl entir tetg staus a fin. Las ulteriuras lavurs vid il contuorn ein sesplegadas tenor program provediu e cun la fin da fenadur ei la restauraziun stada finida. Ussa sepresenta la caplutta en in oreifer bi vestgiu. Il tetg cul zun admirabel clutger fa pareta tut speciala, la caplutta cun es mirs alvs tarlischa amiez la val. Il resun ord il pievel lai percorscher compleina cuntentientscha.

Plascheivel savein nus era rapportar ord vesta dalla finaziaziun. Ils cuost totals ein stai previ cun 245 000.-- francs. Oz sepresenta il quen total cun cuosts da 222 882.-- francs. Suenter las contribuzions da cantun e confederaziun resta aunc in deivet da circa 30 000.-- francs. Il quen detagliau sesanfla alla fin dil rapport.

En quest liug s'auda d'engraziar a tuts quels ch'ei s'engaschai per ina veramein plascheivla restauraziun dalla caplutta, a tuts luvriers e mistergners, experts e restauratur, insumma a nossas firmas indigenas. Biars ein s'exprimi positivamein viers la restauraziun a Zarcuns. Engraziament meretta la cumissiun che ha buca adina giu in lev pensum ed ein vegni cunfrontai surura cun diltut difficultads.

Engraziament tut special meretta era nies architect Testa Soliva. El cun sia experienza ei adina staus da bien cussegl e levgiu a nus nossa lavur.

Senza buns donaturs fuss ina tala restauraziun gnanc pusseivla ed ils donaturs da Nossadunna a Zarcuns ein numerus. Quei fa plascher ed oblighescha. Bugen prendein nus la caschun d'engraziar en quest liug da tut cor a tuts benefactors e benefacturas per lur ordvart grondius sustegn ed agid finanziel.

Casas, baghetgs e beins

Prau Parvechel

Las lavurs vid la nova punt da viafier e la sanaziun dalla uestonza han possibilitau a nus da far diversas modificaziuns da terren vid quei frust. La surfatscha niceivla ei s'engrondida e l'entira ulivaziun e pintgas runcadas levgieschan la cultivaziun agl affittader.

Veglia casa pervenda a Sedrun

Il suveran ha concediu in credit necessari per sanar la casa pervenda. Aschia ei el decuors digl atun l'entira casa vegnida isolada e las anteriuras finiatras vegnidas remplazzadas cun novas. Plinavon han tuttas installaziuns electricas stuii vegnir midadas ed adattadas allas perscripziuns actualas. La sanaziun ei gartegiada. Ils cuosts totals dalla sanaziun muntan 59 577.80 francs.

Nova casa pervenda Sedrun

Tut l'escha d'entrada ed era tuttas finiastras havein schau rugalar cun isolar cun sdremas da gomma e far certas reparaturas. Lein sperar che quella musdesta sanaziun porti dapli cauld al sur plevon ed era empau spargn d'ieli.

QUEN ANNUAL

Il quen 1991 ei cuntenius en quei rapport. Aschia savein nus desister d'ina resumaziun. Uonn havein nus serrau giu quen cun la fin schaner. Per 1992 ei perviu da serrar quen cun la fin digl onn calendari, quei tenor art. 17 dalla costituziun dalla pleiv.

Igl ei da tener bein casa, denton tuttina tgirar quei che fa basegns. Engraziament al cassier che ha cun grond quitau e responsablidad administrau las finanzas dalla pleiv. En quest liug lessel medemamein engraziar als revisurs da quen che han controllau il quen e stai da plaid e cussegl.

SGUARD EGL AVEGNIR

Ils problems e la lavur vegnan pil futur era buca a muncar. Cheu ina enumeraziun da lavurs ch'ei prevedidas pigl onn vengnent ni era plitard, tut tenor la costa finanziaria.

- Novas finiastras per la caplutta a Tschamut
- Colurar tetg-caplutta a Cavorgia
- Tualetta en casa pervenda a Selva, en special pils numerus pelegrins da Nossadunna digl agid
- Restauraziun dall'antieriura orgla da Zarcuns
- Diversas lavurs en las casas pervenda
- Casa pervenda a Selva

MEMENTO

En pietad seregurdein nus dils cars defuncts che han priu comiau da nus igl onn vargau per render quen perpeten. Sedisch commembers/ras da nossa cuminonza ein vegni surdai al santeri da s.Vigeli. Il Segner detti ad els la meritada pagaglia. Els ruaussien en pasch. Allas famiglias en malencurada admettein nossa pli sincera condolientscha. En special lein nus seregurdar digl anteriur ugau e commember da suprastonza sgr. Cristian Jacomet, Sedrun, che ha bandunau nus per adina ils 30-3-1991. Plirs onns, 1964 - 1973 eis el staus ugau dall'antieriura caplania a Sedrun e da 1973 - 1976 en suprastonza da pleiv. Ad el seigi engraziiau per siu engaschi en favur dalla pleiv. Il Segner detti la beinmeritada pagaglia e la pasch eterna.

ENGRAZIAMENT

Igl εμπrem engraziament meritteis Vus tuts, preziadas vischinas e vischins tujetschins per Vies agid e sustegn.

Tut special engraziament admettein nus a nos dus plevons sur Alexi Manetsch e sur Pius Venzin. Igl engaschi ei gronds ed il buordi da responsabladad buca levs. Da nos preziai augsegners vegn pretendiu bia.

Engraziament era a sur Placi Huonder en casa da vegls s. Vigeli. Sia lavur pastorala egl asil apprezziein nus ordvart fetg ed engraziein da cor ad el era en num dils cussadents da s.Vigeli.

Medemamein engraziar lein nus a sur Cristian Monn, Rueras che segida meinsvart cun nos plevons.

Alla catecheta dunna Daniela Cavegn engraziein nus per l'instrucziun religiosa all'emprema classa a Sedrun.

Nossas baselgias e capluttas vegnan embellidas e tgiradas cun carezia. Allas calustras e calusters, a tuts ugaus in engraziel fetg.

Als Chors baselgia da Sedrun e Rueras cun lur dirigents, commembras e commembers, allas organistas ed organists engraziein nus per il bi cant e la musica sacrala.

Al Chor mischedau Sedrun vulein en quest liug admetter in sincer engraziament per il bi cant als survetschs funerals.

Il parter ora la communiun e far lectur ei in bi survetsch per la cuminonza cristiana. A tuts quels che s'engaschan per quei pensum in sincer Dieus paghi. Nies engraziament sedrezza era alla gruppa liturgica.

In grond engraziament meretta nies Cussegl pastoral. Il rapport muossa ora lur gronda e seriusa activitad. A tuts commembers in engraziell, in tut special alla premurada presidenta Nicole Stiefenhofer.

Engraziament era allas autoritads communalas per lur segidar e per la buna collaboraziun.

Nossas fiastas ecclesiasticas vegnan pil pli embellidas entras nossas uniuns culturalas. Nus exprimim in cordial Dieus paghi alla Societad da musica, al Chor mischedau Sedrun e Rueras, alla Cumpignia da mats ed alla giuventetgna dall'entira val.

Era a tut quels che s'engaschan per in survetsch social a nies pievel, aschia l'Uniun da dunnas Tujetsch, la gruppa sociala e l'Uniun samaritana lein nus engraziar.

Engraziament merettan secapescha era tut mes collegas dalla suprastonza. In bien cooperar en quei gremium ei ordvart impurtonts. Da quella emperneivla collaboraziun hai jeu adina saviu profitar. Engraziell pia a vus tuts.

CONCLUSIUN

En in rapport annual eisi struschamein pusseivel da tangar e notificar tut ils problems che sepresentan ed occupeschan in onn ora la suprastonza da pleiv. Hagies pia capientscha sche in u l'auter eveniment ei buca nudaus en quest liug.

Il Tutpussent accumpogni, protegi e governi nus vinavon.

Gonda, calonda d'avrel 1992

Per la suprastonza dalla
Pleiv Tujetsch

il president: Tarcisi Hendry

R A P P O R T A N N U A L dil Cussegl pastoral

Ord bia garnins dat ei paun. Ord bia iuas dat ei vin. Ord bia carstgauns dat ei ina cuminonza e negin resta persuls.

(B. Schibli)

L'emprova sigl exempel ei la spassegiada a Segnas la stad vargada dils commembers dil Cussegl pastoral e la suprastonza dalla pleiv stada. Ils strapazs dil tgierp, il bi survetsch divin celebraus da sur Pius e la generusa marendra han buca mo promoviu il gir da circulaziun mobein era il spert da cuminonza.....

Novs commembers

Il niev regualtiv ha purtau entginas midadas persunalas. Novs commembers ein vegni elegi: Duri Cavegn, representant dils pensiunai; Vigeli Gamboni, representant dalla musica; Benedetg Caduff, representant dils chors baselgia. Plinavon ei il plaz vacant dil representant dall'unium da giuventetgna Rueras vegnius occupaus cun Ursin Schmid. Als novs commembers giavischel bia buna iniziativa e satisfacziun per quei uffeci.

Sera da bibla e devoziuns entras CP

Igl atun vargau ed el temps da Cureisma ei vegniu organisau seras da bibla entras commembers dil Cussegl pastoral. Nus havein sesprau da seprofundar en gruppas e discussiuns el text dalla bibla ed ella problematica dil temps present. Igl echo e la partecipaziun ein stadas bunas.

Ina glisch sin via egl Advent e la via dalla crusch ord l'America latina ein stai ils temas principals dallas devoziun menadas atras entras il CP.

Referat

"Lein acceptar nus sco nus essan e sespruar da far il meglier pusseivel ord la situaziun dada pertgei igl ei fetg impurtont che nus sesentien bein en quei tgierp ch'ei daus a nus quei cuort temps sin tiara..... (sur Giosch)

Cun quels plaids ha sur Giosch Albrecht dau en siu referat dils 8 da december 1991 in'investa alla problematica dalla educaziun religiosa en famiglia. Biabein sissonta persunas ein separticipadas tier quell'instrucziun da cultura e sociologia.

Memorandum

Nua s'adressar en cass d'in mortori? Ina damonda savens giustificada che mudregia enqual famiglia en malencurada. In bien agid ei la gliesta (di memorandum) che sur Alexi ha mess ensemen. Las differentas adressas ed instanzas dattan sclariment nua s'adressar en cass d'in mortori. Quella gliesta ei vegnida repartida cul material da Cureisma en mintga casada.

Instrucziun religiosa dils commembers dil CP

Artechel 2 dils statuts dil CP preveda la profundaziun ed instrucziun religiosa dils commembers dil CP. Silmeins inaga ad onn duei il CP far diever da quella pusseivladad. Igl ei

fetg impurtont che nus seigien cunscients per TGI e buca mo pertgei che nus stein en survetsch. Il matg ei previu ina viseta ella claustra da Muster. In pader vegn a menar nus atras la claustra (excavaziuns, museum etc.).

Pertgirar affons

Era uonn vul il Cussegl pastoral puspei dar la pusseivladad allas mummas da schar sura ils affons durant il survetsch divin la dumengia. Ils datums previ vagnan communicai ella Tuatschina.

Pelegrinadi a Israel

Gia dapi entgin temps ei vegniu exprimiu il giavisch dad organisar in viadi en Israel. Immediat ei nies augsegner sur Alexi s'engaschaus per la caussa. Pervia dalla uiara dil Golf han ins denton puspei mess quei patratg dad ina vart. Finalmein lubescha era la situaziun politica dil proxim Orient da menar atras in tal viadi. Lein sperar che quei seigi era d'atun il cass cu il pelegrinadi ei fixaus (11.-22.10.92).

Di da suppa

"Crer vul dir per mei, midar in cor da crap en in cor da carn." (ord calender da Cureisma) Igl usitau di da suppa a Rueras e Sedrun ei danovamein vegnius organisaus e menaus atras cun grond inschign dallas uniuns da giuventetgna. Il recav da quei di era previu per l'unfrenda da Cureisma; denton va el quella gada en favur dad ina acziun caritativa ella Brasilia. A tuts gidonters in bien Dieus paghi!

Engraziament

Dieus remunereschi tut quels che engaschan lur forzas e mettan lur veta en survetsch dil Tutpussent la meriteivla pagaglia:

- a nos plevons sur Alexi Manetsch e sur Pius Venzin per la buna e savens buca leva pastoraziun; per il bien spert che va dad els ano
- a mia buna consuprastonza che ei adina puspei prompta da segidar e sustener il realisar da novas ideas
- als ulteriurs commembers dil Cussegl patoral per il bien spert collaborativ che regia ed accumpogna nus durant ils uitaus e plaschers digl onn
- a tut quels ch'han partiu durant il temps vargau igl engaschi ella vegna dil Segner.

Conclusiun

Igl ei curriu e passau ina massa durant igl onn vargau. E biaras gadas sedamondan ins danunder pomai prend'ins era quei temps. Lein buca daventar sclavs dil temps; lein plitot trer il temps a nez per nus.

Calond'avrel 1992

En num dils Cussegl pasptoral
la presidenta
Nicole Stiefenhofer

Entradas:

Tscheins casas		16 300.--
Cassa da cumpensaziun, cassa da pesiun e segirada da malsogna		8 200.--
Segirada d'accidents ord survetsch		1 300.--
Tscheins quen current		230.--
Tscheins prau e terren utilisau		5 300.--
Tscheins da fondos e carnets		2 900.--
Tscheins parcadi e plazza da sport		14 200.--
Tscheins tschaler da schurmetg		2 400.--
Contribuziun caluster		1 500.--
Contribuziun ductrina		6 000.--
Restituziun taglia anticipada		1 000.--
Taglia 1991		170 000.--

Expensas

Pagas	140 000.--	
Tscheins e spesas quen current	300.--	
Manteniment da baghetgs	20 000.--	
Cassa da cumpensaziun, pensiun e segirada da malsogna	25 000.--	
Biro, francaturas, stampats	5 000.--	
Spesas e gentar per survients	5 000.--	
Ieli, electricitad, aua	5 000.--	
Contribuziuns	3 000.--	
Hipoteca	4 700.--	
Daner da sesiuns e paga suprastonza	3 500.--	
Canalisaziun, serenera	2 000.--	
Segiradas	6 500.--	
Auto e garascha	1 900.--	
Uorden per dar ductrina	700.--	
Agids pastorals	1 500.--	
Contribuziun a Cussegl pastoral	1 000.--	
Rest. taglia a luvrers jasters	1 000.--	
Taglia	1 200.--	
Incasso taglia	3 500.--	
Diversa	1 500.--	
	232 300.--	229 330.--
	-	2 970.--
	232 300.--	232 300.--

Q U E N da cult per igl onn 1991/92

Quen da menaschi:

Entradas:

Tscheins casas		12 320.--
Cassa da cumpensaziun, cassa da pesiun e segirada da malsogna	7	304.15
Segirada d'accidents ord survetsch	1	274.75
Tscheins quen current		476.75
Tscheins prau e terren utilisau	2	230.--
Tscheins da fondos e carnets	2	883.10
Tscheins parcadi e plazza da sport	15	850.--
Tscheins tschaler da schurmetg	3	099.--
Contribuziun caluster	1	500.--
Contribuziun ductrina	6	000.--
Restituziun taglia anticipada		641.75
Diversas entradas	2	260.50
Taglia 1991	196	382.70

Expensas:

Pagas	123	881.55	
Tscheins e spensas quen current		242.45	
Manteniment da baghetgs e vias	4	361.05	
Sanaziun veglia casa pervenda Sedrun	59	577.80	
Cassa da cumpensaziun e pensiun, segirada da malsogna	16	534.40	
Biro, francaturas, stampats, portis	4	216.30	
Gentar a tuts survients dalla pleiv	1	976.50	
Spensas Segnas	3	000.--	
Diversas	1	030.55	
Ieli, electricitad, aua	6	226.10	
Contribuziuns	1	269.30	
Hipoteca	5	060.--	
Daner da sesiuns e paga suprastanza	3	080.--	
Canalisaziun, serenera, megliuraziun	1	988.45	
Segiradas	4	982.20	
Material da ductrina		550.--	
Auto e garascha	1	756.30	
Agids pastorals	2	337.20	
Taglia	1	107.40	
Incasso taglia	3	268.40	
Cussegl pastoral	1	000.--	
	247	445.95	252 222.70

+ 4 776.75

252 222.70 252 222.70

B I L A N Z A per ils 31 da schaner 1992

A C T I V A :

Cassa	95.28
Conto current GKB Sedrun	45 348.50
Conto current Raiffeisen	2 288.70
Casas	64 443.75
Dabien taglia	160 148.65
Praus	1.--

P A S S I V A :

Deivet hipotecar	64 443.75	
Imprest caplania Selva	6 963.35	
Imprest pervenda Rueras	11 093.35	
Reserva manteniment da baghetgs	80 000.--	
	<hr/>	
	162 500.45	272 325.88
	109 825.43	
	<hr/>	
	272 325.88	272 325.88
	<hr/>	

C U M P A R E G L I A Z I U N :

Surpli activa 1991	105 048.68
Surpli activa 1992	109 825.43
	<hr/>
	4 776.75
	<hr/>

RESTAURAZIUN DALLA CAPLUTTA DA NOSSADUNNA A ZARCUNS

Quen final

Demontadi dall'annexa	1 900.--
Palancau	9 939.--
Construcziun	36 749.60
Lavurs da scrinari e lennari	4 906.30
Stagner	9 089.--
Tetg e clutger	93 162.05
Pictur	13 667.40
Finiastras	2 657.75
Restauratur	22 344.60
Planisaziun	17 000.--
Segiradas	2 850.00
Taxas	4 950.--
Diversas	3 666.55

Total 222 882.25

Finanziaziun

Cuots total sco sura	222 882.25
Agen mieds entras benefactors/as	130 000.--
Subvenziun entras cantun e confederaziun ca.	70 000.--

Resta deivet alla caplutta da Nossadunna 22 500.--

Il daner da subvenziun entras cantun 15% e confederaziun, entuorn 18%, ei aunc buca pagaus; succeda denton el decuors dalla primavera 1992. Per saver pagar e rugalar ils quens ei in credit staus necessaris tier ina banca. Quel munta dapresent 101 604.-- francs. Aschia vegnin nus ulteriuramein aunc engraviai entras il tscheins bancar da 8%.

Per la cumissiun da restauraziun
 il president: Tarcisi Hendry
 il cassier: Vigeli Schmid, ugau caplutta

OBLI. CAR. SPAR. IMPRESTS

Pervenda e caplania Sedrun

Tier banca cantunala	33 000.--	11 952.90	
Tier banca Raiffeisen	19 000.--	4 333.08	
	<u>52 000.--</u>	<u>16 285.98</u>	

Pervenda Rueras

Tier banca Raiffeisen	7 000.--	1 065.90	
Dabien dalla pleiv			11 093.30
	<u>7 000.--</u>	<u>1 065.90</u>	<u>11 093.30</u>

Caplania Selva

Tier banca cantunala	7 000.--		
Tier banca Raiffeisen	5 000.--	1 365.15	
Dabien dalla pleiv			6 963.35
	<u>12 000.--</u>	<u>1 365.15</u>	<u>6 963.35</u>

Rueras, 31-1-92

il cassier: Bruno Berther

<u>Sedrun: Baselgia s. Vigeli</u>	ugau: Leci Jacomet
Capitals baselgia s.Vigeli	frs. 13 853.10
Deivet	frs. 114 629.00
<u>Sedrun: fondos da messa</u>	administratur: Leci Jacomet
Messas fundadas s. Vigeli	frs. 176 978.75
<u>Rueras: Baselgia s. Giachen</u>	ugau: G.Giachen Monn
Fondo baselgia	frs. 8 412.35
Conto da baghegiar	frs. 35 927.30
<u>Rueras: fondo da messas</u>	administratur: G.Giachen Monn
Messas fundadas s. Giachen	frs. 103 786.70
<u>Selva: Baselgia s.Gion e s.Paul</u>	ugau: Stiafen Venzin
Facultad	frs. 41 793.20
<u>Selva: fondos da messas</u>	administratur: Stiafen Venzin
Messas fundadas	frs. 30 542.10
<u>Giuv: Caplutta s. Bistgaun</u>	ugau: G.Giachen Monn
Facultad	frs. 15 830.05
<u>Caplutta s. Brida</u>	ugau: Stiafen Venzin
Facultad	frs. 8 878.20
<u>Bugnei: Caplutta s. Giusep</u>	ugau: Adalbert Decurtins
Facultad	frs. 28 260.25
<u>Camiscolas: Caplutta s. Onna</u>	ugau: Venanzi Cavegn
Facultad	frs. 13 553.85
<u>Surrein: Caplutta s.Antoni</u>	ugau: Valentin Hendry
Facultad	frs. 30 400.65
<u>Cavorgia: Caplutta s.Leci</u>	ugau: Vigeli Schmid, Gonda
Facultad	frs. 12 682.65
<u>Zarcuns: Caplutta da Nossadunna</u>	ugau: Vigeli Schmid
Facultad	frs. 15 521.45
<u>Tschamut: Caplutta s. Clau</u>	ugau: Beat Muller
Facultad	frs. 4 861.40
Conto da renovaziun	frs. 9 929.15

R A P P O R T D I L S R E V I S U R S D A Q U E N

Sut datum dils 16-3-92 han ils suttascrets revisurs repassau il quen e la bilanza per 1991/92 dalla pleiv da Tujetsch.

Nus havein controllau entradas ed expensas, la bilanza sco era la facultad ed ils tetels da valeta.

Per las expensas ein tuttas quittanzas avon maun. Ellas ein vegnidas controlladas miniziusamein. Tier tuttas damondas leutier ha nies zun premurau cassier saviu dar sclariment.

Il quen ei menaus gests ed entelgeivels ed ei s'auda in grond engraziament per il stupent siaraquen a nies cassier.

Sin fundament dallas controllas fatgas, proponin nus alla hodierna radunonza da pleiv:

- a) d'approbar il siaraquen e la bilanza dalla pleiv per igl onn 1991/92,
- b) da dar scarica alla suprastonza e funcziunaris,
- c) d'admetter in cauld engraziament a nossa suprastonza, sco era a tuts funcziunaris dalla pleiv da Tujetsch. Quei engraziament auda era a nos reveri augsegners ed a tut tgi che ha luvrau per il beinstar da nossa pleiv.

Sedrun, 16-3-92

Ils revisurs:

Schmid Robert

Cavegn Rudolf

P R E V E N T I V 1992

Entradas:

Tscheins casas	15 000.--
Cassa da cumpensaziun, cassa da pesiun e segirada da malsogna	7 500.--
Segirada d'accidents ord survetsch	1 300.--
Tscheins quen current	300.--
Tscheins prau e terren utilisau	5 300.--
Tscheins da fondos e carnets	2 900.--
Tscheins parcadi e piazza da sport	15 800.--
Tscheins tschaler da schurmetg	3 000.--
Contribuziun caluster	1 500.--
Contribuziun ductrina	6 000.--
Restituziun taglia anticipada	2 000.--
Taglia 1992	160 000.--

Expensas

Pagas	130 000.--
Tscheins e spesas quen current	400.--
Manteniment da baghetgs	26 000.--
Cassa da cumpensaziun, pensiun e segirada da malsogna	18 000.--
Biro, francaturas, stampats	5 000.--
Gentar per survients	2 000.--
Spesas Segnas	3 000.--
Diversas	1 000.--
Ieli, electricitad, aua	6 000.--
Contribuziuns	2 000.--
Hipoteca	5 000.--
Daner da sesiuns e paga suprastonza	3 200.--
Canalisaziun, serenera	2 000.--
Segiradas	5 500.--
Auto e garascha	1 800.--
Uorden per dar ductrina	1 000.--
Agids pastorals e spesas pastoraziun	2 500.--
Contribuziun al Cussegl pastoral	1 500.--
Taglia	1 200.--
Incasso taglia	3 500.--

220 600.-- 220 600.--

Suprastonza dalla pleiv

president	Tarcisi Hendry, Sedrun/Gonda
vicepres.	Silvio Schmid, Rueras
actuara	Reginalda Degonda, Sedrun
cassier	Bruno Berther, Rueras
	Judith Hendry, Sedrun
	sur Alexi Manetsch, Sedrun (ex off.)
	sur Pius Venzin, Rueras (ex off.)

Revisurs da quen

	Rudolf Cavegn, Sedrun
	Robert Schmid, Sedrun/Gonda
suppleants	Tadeus Giossi, Rueras
	Ambrosi Soler, Bugnei

Ugaus baslegias e capluttas

Tschamut	Beat Muller, Tschamut
Selva	Stiafen Venzin, Selva
S.Brida	Stiafen Venzin, Selva
Giuv	Gion Giachen Monn, Rueras
Rueras	Gion Giachen Monn, Rueras
Zarcuns	Vigeli Schmid, Zarcuns
Camischolas	Venanzi Cavegn, Camischolas
Sedrun	Leci Jacomet, Sedrun
Bugnei	Adalbert Decurtins, Bugnei
Surrein	Valentin Hendry, Surrein
Cavorgia	Vigeli Schmid, Gonda

Organists

Selva	Stiafen Venzin, Selva/Sedrun
Rueras	Vincens Pally, Rueras
	Rita Berther, Rueras
Sedrun	Leci Jacomet, Sedrun
	Miriam Manetch-Berther, Sedrun/Gonda
	Claudio Simonet, Curaglia
	Erica Steinacher, Muster/Turitg
	Simona Caduff, Sedrun
	Claudia Huonder, Muster

Dirigents dils chors baselgia

Rueras	Hans Monn, Camischolas
Sedrun	Tarcisi Hendry, Sedrun/Gonda

Calustras

Rueras	Imelda Monn-Monn, Rueras
Sedrun	Ursula Deplazes, Sedrun

Cumissiuun renovaziun caplutta da Zarcuns

Hendry Tarcisi, Sedrun
Cavegn Pius, Camischolas
Schmid Vigeli, Zarcuns

Cussegl pastoral

Nicole Stiefenhofer, Sedrun, presidenta
Judith Hendry, Sedrun, actuara
Berther Rita, Rueras, cassiera
Rudolf Giossi, Rueras
Riccarda Soler, Sedrun
Duri Cavegn, Rueras
Imelda Monn, Rueras
Ursin Schmid, Rueras
Benedetg Caduff, Sedrun
Vigeli Gamboni, Sedrun
Barla Berther-Tuor, Rueras
Ursula Deplazes, Sedrun
Marcus Munsch, Sedrun
Marcel Soliva, Sedrun
Reginalda Degonda, Sedrun
Ex officio: Manetsch sur Alexi
Venzin sur Pius

Catechesa

Sedrun Daniela Cavegn-Pally, Camischolas

Parter ora la s. communiun e lecturs/as

Rueras Blancarda Berther, Rueras/Dieni
Barla Berther, Rueras
Imelda Monn, Rueras
Cristian Venzin, Rueras
Hans Monn, Camischolas
Giuseppa Giossi, Rueras
Lucia Giossi, Rueras
Nicolina Giossi, Rueras
Sedrun Marcel Soliva, Sedrun
Ursula Deplazes, Sedrun
Franzisca Cavegn, Sedrun
Marcus Munsch, Sedrun
Giuseppa Schmet, Sedrun
Irma Manetsch, Sedrun/Gonda
Nicole Stiefenhofer, Sedrun/Gonda
Sep Andriu Monn, Sedrun
Vigeli Schmid, Zarcuns
Marianna Monn, Sedrun
Nesa Cavegn, Sedrun
Miriam Manetsch-Berther, Sedrun/Gonda